



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

Organisation  
des Nations Unies  
pour l'éducation,  
la science et la culture

Organización  
de las Naciones Unidas  
para la Educación,  
la Ciencia y la Cultura

Организация  
Объединенных Наций по  
вопросам образования,  
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة  
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、  
科学及文化组织

**Address by Dr Mechtild Rossler, Deputy Director, UNESCO Heritage Division  
on the occasion of the cultural evening  
“Korkut's Legacy and the Turkic World”**

**UNESCO, 15 April 2015**

Bonsoir and good evening!

Excellency Ms Gulshara Abdikalykova, Secretary of State of the Republic of Kazakhstan,

Excellency Mr Ömer Çelik, Minister of Culture and Tourism of the Republic of Turkey,

Excellency Mr Sapardurdy Toyliyev, Deputy Prime Minister of Turkmenistan, Chairman of the National Commission for UNESCO,

Excellencies, Ambassadors and Permanent Delegates of Turkic Countries to UNESCO,

Excellencies,

Ladies and Gentlemen,

On behalf of the Director-General, I am delighted to welcome you to UNESCO Headquarters on the occasion of the cultural evening “Korkut's Legacy and the Turkic World” dedicated to the celebration of the 70<sup>th</sup> anniversary of UNESCO and the 200<sup>th</sup> anniversary of the first printed version of the "Book of Dede Korkut".

I would like to extend a special welcome to Her Excellency Ms Gulshara Abdikalykova, Secretary of State of the Republic of Kazakhstan, who has graced us with her presence.

Allow me also to express my sincere gratitude to the International Turkic Academy, the Turkish National Commission for UNESCO and the Permanent Delegations of Kazakhstan, Azerbaijan, Turkey and Turkmenistan to UNESCO for bringing this musical and cultural soirée to the Organization's Headquarters. This initiative will no doubt serve to promote intercultural dialogue in the spirit of the International Decade for the Rapprochement of Cultures, an initiative which has actively been supported by Kazakhstan and other countries of the region. I would like to take this

opportunity to once again commend the efforts of the Kazakh Government and people to promote mutual understanding and cultural diversity.

Mesdames, Messieurs,

Cet événement est d'autant plus opportun et symbolique qu'il célèbre l'un des chefs-d'œuvre du patrimoine culturel commun des Etats et des communautés turciques. A ce titre, l'UNESCO a été très honorée d'avoir pu participer à la célébration du 1300eme anniversaire du Livre de Dede Korkut en 2000 à Bakou en Azerbaïdjan.

Tel que l'affirmait le célèbre professeur d'histoire de littérature Turque, Mr Fuat Köprülü:

*« Si on met toute la littérature Turque sur un des plateaux d'une balance et sur l'autre le « Livre de Dede Korkut », le second sera plus lourd ».*

Légende épique de tradition orale retranscrite au XV<sup>e</sup> siècle, elle entraine le lecteur sur les traces des turcs oghouzes. A travers ce fameux récit sont véhiculées les valeurs, coutumes et croyances des tribus nomades turciques, permettant ainsi une meilleure connaissance de la diversité culturelle et favorisant le dialogue au service du développement durable. . Reconnaisant l'immense richesse qui constitue les diverses expressions vivantes héritées de nos ancêtres et transmises à nos descendants, l'UNESCO œuvre à leur sauvegarde par la mise en œuvre de la Convention du patrimoine immatériel, ratifiée à ce jour par 161 pays.

A l'heure où nous faisons face à des attaques intentionnelles contre le patrimoine culturelle et la diversité culturelle la protection de la diversité culturelle est primordiale. Face à cette « guerre contre la culture », nous devons impérativement nous unir et répondre à ce défi par la promotion de la tolérance et la compréhension mutuelle.

Les idéaux d'une humanité plurielle symbolisent ainsi l'esprit de ce soir, l'esprit que nous cherchons à promouvoir à l'occasion de l'anniversaire des 70 ans de notre Organisation.

Je vous remercie de votre attention, et vous souhaite à toutes et à tous une excellente soirée !